

Pour nous, pour vous et pour les générations futures, l'Hôtel Aiglon, soucieux du respect de l'environnement, entend améliorer ses performances énergétiques afin de minimiser l'impact de son activité sur l'environnement par les actions suivantes :

For us, for you and for future generations, the Hotel Aiglon is committed to respecting the environment and intends to improve its energy performance in order to minimise the impact of his business on the environment through the following actions :

GESTION DE L'EAU

WATER MANAGEMENT

- **UNE SERVIETTE SUSPENDUE NOUS INFORME QUE VOUS SOUHAITEZ LA REUTILISER.**
- **A TOWEL HANGING UP MEANS YOU WOULD LIKE TO REUSE IT.**
- **NOUS VOUS PROPOSONS, SI VOUS LE SOUHAITEZ, DE NE PAS CHANGER VOS DRAPS APRÈS LA 3ÈME NUIT EN PRÉVENANT LA RÉCEPTION.**
- **WE SUGGEST, IF YOU WISH, NOT TO CHANGE YOUR SHEETS AFTER THE 3RD NIGHT BY NOTIFYING RECEPTION.**
- **ÉVITEZ DE LAISSER L'EAU COULER LORSQUE VOUS VOUS SAVONNEZ OU BROSSEZ VOS DENTS.**
- **AVOID LETTING WATER RUN WHEN SOAPING OR BRUSHING YOUR TEETH.**

GESTION DE L'ÉNERGIE

ENERGY MANAGEMENT

- **LORSQUE VOUS QUITTEZ LA CHAMBRE, VÉRIFIEZ BIEN QUE LES SYSTÈMES ÉLECTRIQUES SONT ÉTEINTS : LUMIERES, CLIM...**
- **WHEN YOU LEAVE YOUR ROOM, CHECK THAT THE ELECTRICAL SYSTEMS ARE TURNED OFF : LIGHTS, AIR CONDITIONING...**
- **DÉBRANCHEZ AU MAXIMUM LES APPAREILS DONT VOUS NE VOUS SERVEZ PAS.**
- **TRY TO UNPLUG DEVICES THAT YOU ARE NOT USING.**
- **PRIVILÉGIEZ LES TRANSPORTS EN COMMUN POUR VOUS DÉPLACER EN VILLE.**
- **FAVOR PUBLIC TRANSPORTS TO VISIT THE CITY.**
- **UTILISER RAISONNABLEMENT LA CLIMATISATION : LE GOUVERNEMENT FRANCAIS RECOMMANDE QUE, DANS LES LOCAUX RECEVANT DU PUBLIC, LORSQU'ILS SONT OCCUPES, LE CHAUFFAGE SOIT FIXE A 19°C AU PLUS CHAUD ET LA CLIMATISATION A 26°C AU PLUS FROID.**
- **PLEASE USE THE AIR CONDITIONING REASONABLY : THE FRENCH GOVERNEMENT RECOMMENDS THAT, IN PREMISES OPEN TO THE PUBLIC, WHEN OCCUPIED, THE HEATING SHOULD BE SET AT 19°C AT THE HOTTEST AND THE AIR CONDITIONING AT 26°C AT THE COLDEST.**

GESTION DES DÉCHETS

WASTE MANAGEMENT

- **VOUS DISPOSEZ DANS VOTRE CHAMBRE D'UNE POUBELLE AVEC 2 COMPARTIMENTS (VERRE ET CARTON) POUR TRIER VOS DECHETS.**
- **YOUR ROOM HAS A BIN WITH 2 COMPARTMENTS (GLASS AND CARDBOARD) FOR SORTING YOUR WASTE.**
- **LORS DE VOTRE DÉPART, PRIVILÉGIEZ L'ENVOI DE LA FACTURE PAR MAIL.**
- **AT CHECK-OUT, ASK THE INVOICE TO BE SENT BY EMAIL.**
- **SI VOUS AVEZ UN DOUTE SUR LE TRI D'UN DÉCHET EN PARTICULIER, N'HÉSITÉZ PAS À SOLLICITER LES ÉQUIPES DE L'HÔTEL QUI SONT FORMÉES À CE SUJET.**
- **IF YOU HAVE ANY DOUBTS ABOUT SORTING A PARTICULAR WASTE, DO NOT HESITATE TO CONTACT THE HOTEL STAFF WHO ARE TRAINED ON THIS SUBJECT.**

Merci de votre compréhension et de prendre soin de la planète !
Thank you for your understanding and for taking care of the planet !